



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achiziții Publice și Investiții

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII
NR. 6355 / 18.05.2015

PARTILE CONTRACTANTE:

ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI SI AGREMENT BUCURESTI, cu sediul in Bucuresti, Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr.8B, sector 1, telefon/fax 021/2245860, 021/2245862, cod fiscal 14008314, cod IBAN RO57TREZ70121G335000XXXX , deschis la Trezoreria sector 1, reprezentata legal prin Director General, Bogdan Peter TANASE, in calitate de **ACHIZITOR**,

si

SOCIETATEA NATIONALA DE CRUCE ROSIE DIN ROMANIA, Filiala Sector 6 Bucuresti, cu sediul în Bucuresti, Calea Plevnei Nr. 204, Sector 6, autorizata in baza Legii Nr.139/1995 ca persoană juridică de drept public, autonomă, neguvernamentală, apolitică și fără scop patrimonial, cod de înregistrare fiscală 16089277, avind cont bancar RO02 RNCB 0289 0847 5656 0001, BCR Agentia Lujerului, reprezentată legal prin dl. Radu Lihaci, în calitate de director, denumita in continuare **PRESTATOR**,

1. TEMEIUL DE DREPT AL CONTRACTULUI

Prezentul contract de prestari servicii s-a incheiat in temeiul OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de servicii, aprobata cu modificari si completari prin Legea nr. 337/2006.

2. DEFINITII

Art. 2.1. – In prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. **contract** – reprezinta prezentul contract si toate Anexele sale.
- b. **achizitor si prestator** – partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c. **pretul contractului** – pretul platibil prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** – activitati a caror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** – echipamentele, masinile, utilajele, piesele de schimb si orice alte bunuri cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract si pe care prestatorul are obligatia de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forta majora** – un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii,

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achiziții Publice și Investiții

incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forta majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor unei dintre părți;
j. *zi* – zi calendaristică; an – 365 de zile.

3. INTERPRETARE

Art. 3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice-versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art. 3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 4.1. Obiectul prezentului contract îl reprezintă efectuarea de către Prestator a serviciului de acordare a primului ajutor premedical de către voluntarii Crucii Roșii Române pregătiți să acorde primul ajutor premedical, în strandurile administrate de Achizitor.

Art. 4.2. Serviciul de primul ajutor va fi prestat pentru următoarea locație:
- strandul Giulești

Art. 4.3. Serviciul de primul ajutor va fi executat doar de voluntarii pregătiți să acorde primul ajutor premedical, dotați cu echipament și truse de primul ajutor conform standardelor Crucii Roșii, posesori ai legitimațiilor care atestă pregătirea în acordarea primului ajutor.

Art. 4.4. Achizitorul pune Prestatorului la dispoziție un spațiu pentru amenajarea postului de primul ajutor.

Art. 4.5. Achizitorul se obligă să plătească pretul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

5. PREȚUL ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

Art. 5.1. Prețul pe care Achizitorul îl datorează Prestatorului pentru serviciile sale este 5000 lei/ pe lună, pentru un post de primul ajutor instalat. Respectiv, 20000 lei.

Prețul este ferm, Crucea Roșie Sector 6 nu este platitor de TVA.

Art. 5.2. Achizitorul va achita serviciile prestatorului, lunar, în conformitate cu prevederile OUG 34/2009, în perioada 24-31 ale lunii.

Art. 5.3. Plățile vor fi achitate prin virament bancar în contul prestatorului.

6. DURATA

Art. 6.1. Durata prezentului contract este de la data de 29.05.2015 până la data de 30.09.2015.

7. EXECUTAREA CONTRACTULUI

Art. 6.1. Executarea contractului începe cu data de 29.05.2015.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Biroul Achiziții Publice și Investiții

8. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

Art. 8.1. Documentele contractului sunt:

- a) propunerea financiara;
- b) documente ale organizatiei Crucea Rosie Sector 6, din care sa reiasa ca aceasta este abilitata sa presteze astfel de servicii si dovada ca voluntarii sunt instruiti pentru astfel de interventii.

9. OBLIGATIILE PARTILOR

Art. 9.1. OBLIGATIILE PRESTATORULUI

- a. sa presteze serviciile la standardele si/sau performantele prezentate in oferta.
- b. Sa supravegheze prestarea serviciilor, sa asigure resursele umane, materialele, echipamentele si orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitiva cerute de si pentru contract, in masura in care necesitatea asigurarii acestora este prevazuta in contract sau se poate deduce in mod rezonabil din contract.
- c. Sa efectueze serviciul de prim ajutor premedical doar cu voluntarii pregatiti pentru acordarea primului ajutor premedical, pentru acest tip de interventie.
- d. Sa asigure consumabilele din baremul trusei de prim ajutor tip Crucea Rosie.
- e. Sa anunte serviciul de Ambulanta pentru cazurile grave care necesita o interventie speciala.
- f. Sa monitorizeze victima pana la sosirea ambulantei.
- g. Sa ridice deseurile medicale rezultate in urma interventiilor.

Art. 9.2. OBLIGATIILE ACHIZITORULUI

Achizitorul se obliga sa:

- a) sa receptioneze serviciile prestate in termenul convenit ;
- b) sa plateasca pretul catre prestator in termenul convenit de la emiterea facturii de catre acesta.
- c) Sa puna la dispozitia prestatorului orice facilitati si/sau informatii pe care acesta le-a cerut in propunerea tehnica si pe care le considera necesare indeplinirii contractului.

10. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

Art. 10.1. In cazul in care din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si indeplineasca obligatiile asumate la locatia mentionata in contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul pe locatia respectiva, ca penalitati, o suma in cuantum de 0.10% din valoarea obligatiei neexecutate pentru locatia respectiva, pentru fiecare zi de intarziere.

Art. 10.2. In cazul in care achizitorul nu isi onoreaza obligatiile de plata in termen de 5 zile de la expirarea perioadei convenite (15 zile de la emiterea facturii), atunci acestuia ii revine obligatia de a plati, ca penalitati, o suma in cuantum de 0.10% din valoarea obligatiei neexecutate pentru fiecare zi de intarziere.

Art. 10.3. Daca achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevazute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor si de a beneficia de reactualizarea sumei

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Biroul Achiziții Publice și Investiții

de plata la nivelul corespunzător zile de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

11. RECEPȚIE ȘI VERIFICARI

Art. 11.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din contract.

Art. 11.2. Prestația lunară efectuată de Prestator va fi confirmată de reprezentantul Achizitorului (administratorul locației), ocazie cu care se va încheia un proces-verbal.

Art. 11.3. Verificarile vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

12. ÎNCEPERE, FINALIZARE, ÎNTARZIERI, SISTARE

Art. 12.1. (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în maximum 5 zile de la semnarea contractului.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

Art. 12.2. (1) Serviciile prestate în baza contractului său, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, astfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

Art. 12.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

Art. 12.4. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

13. CESIUNEA

Art. 13.1. Prestatorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

Art. 13.2. Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Biroul Achiziții Publice și Investiții

obligatii asumate prin contract.

14. REZILIEREA CONTRACTULUI

Art. 14.1 Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese in valoare de 10% din valoarea contractului.

Art. 14.2. Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul de servicii in cel mult 30 de zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului si care conduc la modificarea clauzelor contractuale astfel incat indeplinirea contractului respectiv ar fi contrara interesului public sau datorita rectificarii bugetare prin care s-au pierdut fondurile banesti alocate de Consiliul General al Municipiului Bucuresti.

Art. 14.3. In cazul prevazut la art. 14.2. prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art. 14.4. Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta la contract, printr-o notificare scrisa adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru prestator. In acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

15. FORTA MAJORA

Art. 15.1. Forta majora este constatata de Camera de Comert si Industrie sau alt organism abilitat de legea statului care o invoca.

Art. 15.2. Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care acestea actioneaza.

Art. 15.3. Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

Art. 15.4. Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

Art. 15.5. Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

16. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

Art. 16.1. Achizitorul si prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

Art. 16.2. Daca, dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Biroul Achiziții Publice și Investiții

catre instanțele judecatorești din România.

17. COMUNICARI

Art. 17.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art. 17.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

18. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

18.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**BENEFICIAR,
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Bogdan Peter TĂNASE

Director General



Monica COBĂN

Viză C.F.P.,

Șef Serviciu Financiar – Contabilitate



Cons. Jr. Robert Ionuț MĂLUȘANU

Viză pentru legalitate



**PRESTATOR,
SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE CRUCE
ROSIE DIN ROMANIA, Filiala Sector 6**

București

Radu LIHACI



Mariana Duran

Birou Achiziții Publice și Investiții

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62